



Bebe Stars[®]
by Gilis

100kg
max

NEW



Trampoline

250cm

Item: 646

EN 71

EUROPEAN STANDARDS



Your child's safety depends on you. Proper trampoline usage can not be assured unless you follow these instructions.

DO NOT USE THE TRAMPOLINE BEFORE YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS



Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από εσάς. Η σωστή χρήση του τραμπολίνου προϋποθέτει την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

EN

Before you start to assemble:

Check the package and make sure you have all of the parts listed in the Parts List section of this user manual.

Do not install or use the product if any parts are missing or damaged. Store in a safe place until ready to install.

Make sure that you have plenty of space and a clean dry area suitable for the assembly of this trampoline.

IT IS ESSENTIAL THAT THE INTENDED SITE FOR THIS TRAMPOLINE IS COMPLETELY FLAT AND LEVEL.

If the ground is uneven, this could cause movement in the frame and stress on the joined sections of the frame that could damage the trampoline and/or can cause serious injury.

Never modify the construction or the design of the product.

Do not use any unauthorized parts with this trampoline.

This pack may contain small parts and is not suitable for children under six (6) years of age to be nearby during assembly.

IMPORTANT: Save this manual for future reference.

GR

Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση:

Ελέγξτε το πακέτο και βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα εξαρτήματα που αναφέρονται στην ενότητα λίστα εξαρτημάτων αυτού του εγχειριδίου.

Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά κάποια εξαρτήματα. Αποθηκεύστε σε ασφαλές μέρος έως ότου είναι έτοιμο για εγκατάσταση.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε άφθονο χώρο και μια καθαρή στεγνή περιοχή κατάλληλη για τη συναρμολόγηση αυτού του τραμπολίνου.

ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΟΤΙ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΕΠΙΠΕΔΗ.

Εάν το έδαφος δεν είναι ομοιόμορφο, αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνηση στο πλαίσιο και πίεση στα ενωμένα τμήματα του πλαισίου που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στο τραμπολίνo ή / και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

Ποτέ μην τροποποιείτε την κατασκευή ή το σχεδιασμό του προϊόντος.









Μην χρησιμοποιείτε μη εξουσιοδοτημένα εξαρτήματα με αυτό το τραμπολίνo.

Αυτή η συσκευασία μπορεί να περιέχει μικρά μέρη και δεν είναι κατάλληλη για παιδιά κάτω των έξι (6) ετών να βρίσκονται κοντά στη συναρμολόγηση.






ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποθηκεύστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

PARTS LIST | ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

TRAMPOLINE | ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟ

No	Description Περιγραφή	Part picture Εικόνα στελέχους	Quantity Ποσότητα
A	Top rails Επάνω ράγες		6
B	Spring cover Κάλυμμα ελατηρίων		1
C	Jumping mat Στρώμα αναπήδησης		1
D	Springs Ελατήρια		48
E	Leg extension Επεκτάσεις ποδιών		6
F	Legs (base) Πόδια (βάση)		3
G	Toll for fixing the springs Αναρτήρας για ελατήρια		1
H	Screws Βίδες		6

ENCLOSURE | ΠΕΡΙΦΡΑΞΗ

No	Description Περιγραφή	Part picture Εικόνα στελέχους	Quantity Ποσότητα
A	Clamp Σφιγκτήρας		12
B	Bottom pole with foam cover Κάτω στύλος με αφρώδες κάλυμμα		6
C	Upper pole with foam cover Επάνω στύλος με αφρώδες κάλυμμα		6
D	Safety enclosure net Δίχτυ ασφαλείας		1
E	Wrench Κλειδί		1

ASSEMBLY INSTRUCTIONS | ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ





Fully assembled trampoline | Πλήρες τραμπολίνο

1. See Figure 1: Attach the extensions to the legs. Align the holes, designated for the fixing screws. Slide the screws and fix them using screwdriver.
2. See Figure 2: Attach the top rails to each other to form a circle. You will need help from another adult to connect the last 2 rails. One of you must hold the opposite side, while the other connects the two ends.
3. See Figure 3: Connect the legs (base) to the already assembled frame for the springs. Fix them using screws.
4. See Figure 4: Turn the jumping mat so that the seams are facing down. Put the pad in the middle of the frame. Connect one spring to one of the triangular rings on the mat. Then insert the other end of the spring into the corresponding opening in the frame. Attach a second spring to the opposite side of the frame. Take 2 springs. Attach the third one in the middle of the frame between the 1st and 2nd spring. The fourth spring must be attached to the opposite side of the frame. This way the tension will spread evenly between the springs. Repeat to attach the rest of the springs. Use the spring fixing tool for this purpose. We recommend you to leave a distance of 4 – 5 openings between adjacent springs. Warning! During the spring assembly, be careful not to pinch your hands or other parts of your body.
5. See Figure 5: After you attach all the springs, place on top of them their cover. Connect the ties of the cover under the springs.
6. See Figure 6: Connect the bottom poles for the safety net to the legs of the trampoline. Use bolts, washers, nuts, screwdriver and wrench to fix the poles to the legs.
7. See Figure 7: Slide the upper poles in the pockets of the safety net.
8. See Figure 8: Attach the upper poles to the bottom poles. Press down until they are securely fixed.
9. See Figure 9: Slide the pockets of the net and onto the bottom poles so that the net reaches the frame of the trampoline.
10. See Figure 10: Strengthen the net and connect the hooks on its bottom ends to the rings on the bottom part of the jumping mat. The zipper must be facing the base and outwards so that you can easily enter the trampoline.

1. **Βλ. Εικόνα 1:** Συνδέστε τις προεκτάσεις στα πόδια. Ευθυγραμμίστε τις οπές, που προορίζονται για τις βίδες στερέωσης. Εισάγετε τις βίδες και στερεώστε τις χρησιμοποιώντας κατσαβίδι.
 2. **Βλ. Εικόνα 2:** Συνδέστε τις επάνω ράγες μεταξύ τους για να σχηματίσετε έναν κύκλο. Θα χρειαστείτε βοήθεια από έναν άλλο ενήλικα για να συνδέσετε τις 2 τελευταίες ράγες. Ένας από εσάς πρέπει να κρατά την αντίθετη πλευρά, ενώ ο άλλος συνδέει τα δύο άκρα.
 3. **Βλ. Εικόνα 3:** Συνδέστε τα πόδια (βάση) στο ήδη συναρμολογημένο πλαίσιο για τα ελατήρια. Στερεώστε χρησιμοποιώντας βίδες.
 4. **Βλ. Εικόνα 4:** Γυρίστε το στρώμα έτσι ώστε οι ραφές να βλέπουν προς τα κάτω. Τοποθετήστε το στη μέση του πλαισίου. Συνδέστε ένα ελατήριο σε έναν από τους τριγωνικούς δακτυλίους στο στρώμα. Στη συνέχεια, εισάγετε το άλλο άκρο του ελατηρίου στο αντίστοιχο άνοιγμα στο πλαίσιο. Συνδέστε ένα δεύτερο ελατήριο στην αντίθετη πλευρά του πλαισίου. Πάρτε 2 ελατήρια. Συνδέστε το τρίτο στη μέση του σκελετού μεταξύ του 1ου και του 2ου ελατηρίου. Το τέταρτο ελατήριο πρέπει να στερεωθεί στην αντίθετη πλευρά του σκελετού. Με αυτόν τον τρόπο η ένταση θα εξαπλωθεί ομοιόμορφα μεταξύ των ελατηρίων. Επαναλάβετε για να στερεώσετε τα υπόλοιπα ελατήρια. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο στερέωσης ελατηρίου για το σκοπό αυτό. Σας προτείνουμε να αφήσετε απόσταση 4-5 ανοιγμάτων μεταξύ γειτονικών ελατηρίων.
- Προσοχή!** Κατά την εγκατάσταση του ελατηρίου, προσέξτε να μην τραυματίσετε τα χέρια σας ή άλλα μέρη του σώματός σας.
5. **Βλ. Εικόνα 5:** Αφού συνδέσετε όλα τα ελατήρια, τοποθετήστε πάνω τους το κάλυμμα τους. Συνδέστε τους δεσμούς του καλύμματος κάτω από τα ελατήρια.
 6. **Βλ. Εικόνα 6:** Συνδέστε τους κάτω στύλους για το δίχτυ ασφαλείας στα πόδια του τραμπολίνου. Χρησιμοποιήστε μπουλόνια, ροδέλες, παξιμάδια, κατσαβίδι και γαλλικό κλειδί για να στερεώσετε τους στύλους στα πόδια.
 7. **Βλ. Εικόνα 7:** Σύρετε τους επάνω στύλους στις θήκες του δικτυού ασφαλείας.
 8. **Βλ. Εικόνα 8:** Συνδέστε τους άνω στύλους στους κάτω στύλους. Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να στερεωθούν με ασφάλεια.
 9. **Βλ. Εικόνα 9:** Εισάγετε τις θήκες του δικτυού και στους κάτω στύλους έτσι ώστε το δίχτυ να φτάσει στο πλαίσιο του τραμπολίνου.
 10. **Βλ. Εικόνα 10:** Ενισχύστε το δίχτυ και συνδέστε τα άγκιστρα στα κάτω άκρα του με τους δακτυλίους στο κάτω μέρος του στρώματος. Το φερμουάρ πρέπει να βλέπει προς τη βάση και προς τα έξω, έτσι ώστε να μπορείτε εύκολα να εισέλθετε στο τραμπολίνου.

EN**Warning:**

- The trampoline is not recommended for use by children under 6 years of age.
- DO NOT attempt somersaults or flips. Paralysis or death can result if you land on your head or neck!
- No more than one person on the trampoline at a time. Multiple users increase the risk of injury.
- These instructions are important to minimize chances of injury. Please read them thoroughly before you assemble and use this trampoline.
- Maximum weight of the user shall NOT exceed 220lbs/100 kgs for this product.
- Ensure space clearance between the trampoline and the environment. Min. closure 24ft/7,5m from top of trampoline and 6ft/2,00m on all sides of the trampoline.
- Save this manual for future reference.

GR**Προειδοποίηση:**

- Το τραμπολίνο δεν συνιστάται για χρήση από παιδιά κάτω των 6 ετών.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε τούμπες. Μπορεί να προκύψει τραυματισμός εάν προσγειωθείτε με το κεφάλι ή το λαιμό σας!
- Όχι περισσότερα από ένα άτομα στο τραμπολίνο κάθε φορά. Πολλοί χρήστες αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αυτές οι οδηγίες είναι σημαντικές για να ελαχιστοποιηθούν οι πιθανότητες τραυματισμού. Παρακαλούμε διαβάστε τα προσεκτικά προτού συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το τραμπολίνο.
- Το μέγιστο βάρος του χρήστη ΝΑ ΜΗΝ υπερβαίνει τα 100 κιλά για αυτό το προϊόν.
- Εξασφαλίστε απόσταση από το τραμπολίνο και το περιβάλλον. Ελάχιστη απόσταση 7,50m από την κορυφή του τραμπολίνο και 2,00m σε όλες τις πλευρές του τραμπολίνο.
- Αποθηκεύστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



WARNING: Never leave the child unattended

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση

SAFETY PRECAUTIONS | ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



NO FLIPS!

ΟΧΙ ΤΟΥΜΠΕΣ!



ONLY ONE user at one time!

ΜΟΝΟ ΕΝΑ άτομο τη φορά!
(Max: 220lb/100kgs)



DO NOT USE IF INJURED!

ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΤΕ
ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΕΝΟΙ!



Remove all hard and sharp
objects before jumping!

Αφαιρέστε σκληρά και
αιχμηρά αντικείμενα πριν
τη χρήση!



DO NOT USE IF PREGNANT!

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ
ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ
ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗΣ!

EN

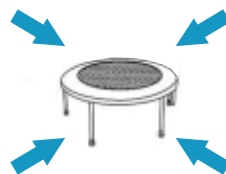
Daily inspection before use:

- Inspect legs for proper attachment or cracks.
- Inspect springs if loose or damaged.
- Inspect mat for tears or worn stitching.
- Inspect frame for sagging or cracks.

GR

Καθημερινή επιθεώρηση πριν από τη χρήση:

- Επιθεωρήστε τα πόδια για χαλάρωση ή ρωγμές.
- Επιθεωρήστε τα ελατήρια εάν είναι χαλαρά ή κατεστραμμένα.
- Επιθεωρήστε το στρώμα για σκισήματα ή φθαρμένα ράμματα.
- Επιθεωρήστε τον σκελετό για φθορές ή ρωγμές.



A. Cleaning:

1. Clean the jumping mat and legs with soft wet cloth. Do not use aggressive cleaning detergents - alcohol or bleach – based ones, or such, containing abrasive particles.
2. Wipe dry afterwards.
3. Do not spray water or other liquids directly on the trampoline during cleaning. This way you will avoid the risk of damage of the trampoline due to rush on the metal parts and disturbance in the stability of the connections.

B. Maintenance and storage:

1. Carry out checks and maintenance of the main parts - frame, suspension system, mat, padding, and enclosure (safety net) at the beginning of each season and also at regular intervals. If these checks are not carried out, the trampoline could become dangerous.
 2. You should:
 - check all nuts and bolts for tightness and tighten when required;
 - check that all spring-loaded (pit pin) joints are still intact and cannot become dislodged during play;
 - check all coverings and sharp edges and replace when required;
 3. It is recommended to disassemble the trampoline and store it if the weather conditions are bad.
 4. Try to avoid moving the assembled trampoline as it may bend during transportation. If relocation is required, at least 4 people, at a distance equal to one another, should lift the trampoline' frame. It must be carried horizontally.
 5. In certain countries during winter period, the snow load and the very low temperature can damage the trampoline. It is recommended to remove the snow and store the mat and the safety net indoor.
 6. Always before each use check that mat, padding, enclosure and soft surface are without defects.
- NOTE:** Sunlight, rain, snow and extreme temperatures reduce the strength of these parts over time.
7. Make sure all adhesive tapes/ belts/ buckles/ straps are properly fastened / tied before using the trampoline.
 8. Protect the product from high humidity and high temperatures.
 9. When you do not use the trampoline, store it away from children reach and pets.

A. Καθαρισμός:

1. Καθαρίστε το στρώμα και τα πόδια με μαλακό υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά καθαρισμού - αλκοόλ ή με βάση λευκαντικά ή παρόμοια, που περιέχουν λειαντικά σωματίδια.
2. Σκουπίστε στη συνέχεια με στεγνό πανί.
3. Μην ψεκάζετε νερό ή άλλα υγρά απευθείας στο τραμπολίνο κατά τον καθαρισμό. Με αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τον κίνδυνο βλάβης του τραμπολίνου λόγω σκουριάς στα μεταλλικά μέρη και ελάττωμα στη σταθερότητα των συνδέσεων.

B. Συντήρηση και αποθήκευση:

1. Πραγματοποιήστε ελέγχους και συντήρηση των κύριων ανταλλακτικών - πλαίσιο, σύστημα ανάρτησης, στρώμα, επένδυση και περίβλημα (δίχτυ ασφαλείας) στην αρχή κάθε σεζόν και επίσης σε τακτά χρονικά διαστήματα. Εάν αυτοί οι έλεγχοι δεν είναι πραγματοποιηθεί, το τραμπολίνο θα μπορούσε να γίνει επικίνδυνο.

2. Πρέπει:

- ελέγξτε όλα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια για σφίξιμο και σφίξτε όταν απαιτείται.
 - βεβαιωθείτε ότι όλες οι αρθρώσεις με ελατήριο (καρφίτσα) είναι ακόμα άθικτες και δεν μπορούν να αποσπαστούν κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού.
 - ελέγξτε όλα τα καλύμματα και τις αιχμηρές άκρες και αντικαταστήστε όταν απαιτείται.
3. Συνιστάται να αποσυναρμολογήσετε το τραμπολίνο και να το αποθηκεύσετε εάν οι καιρικές συνθήκες είναι κακές (χειμώνας).
 4. Προσπαθήστε να αποφύγετε να μετακινήσετε το συναρμολογημένο τραμπολίνο καθώς μπορεί να λυγίσει κατά τη μεταφορά. Εάν απαιτείται η μετακίνηση, τουλάχιστον 4 άτομα, σε απόσταση ίση μεταξύ τους, πρέπει να σηκώσουν το πλαίσιο του τραμπολίνου. Πρέπει να μεταφερθεί οριζόντια.
 5. Σε ορισμένες χώρες κατά τη χειμερινή περίοδο, το φορτίο χιονιού και η πολύ χαμηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο τραμπολίνο. Συνιστάται να αφαιρέσετε το χιόνι και να αποθηκεύσετε το στρώμα και το δίχτυ ασφαλείας εσωτερικά.
 6. Πάντα πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το στρώμα, η επένδυση, το περίβλημα και η μαλακή επιφάνεια είναι χωρίς ελαττώματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το φως του ήλιου, η βροχή, το χιόνι και οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν την αντοχή αυτών των μερών με την πάροδο του χρόνου.

7. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι κολλητικές ταινίες / ζώνες / πόρτες / ιμάντες είναι σωστά στερεωμένες / δεμένες πριν χρησιμοποιήσετε το τραμπολίνο.
8. Προστατέψτε το προϊόν από υψηλή υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
9. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο, φυλάξτε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

**Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας,
στα παιδικά προϊόντα BEBE STARS**

Thank you for choosing BEBE STARS products



**63 200, NEA MOUDANIA, GREECE
www.bebestars.gr**